

사용설명서

Operating Instructions

使用说明书

CR-3021

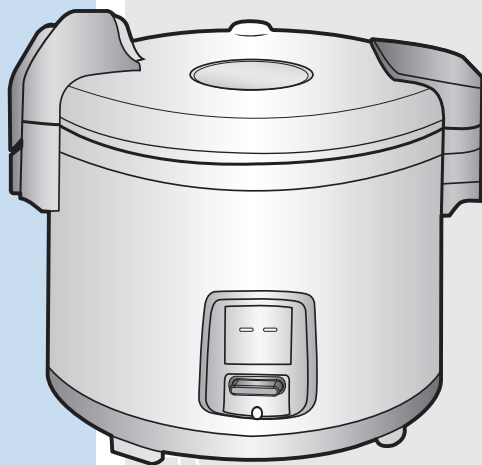
**CUCKOO**

always new

happiness

**NO.1 CUCKOO**

Mechanical type Electric Rice Cooker/Warmer



love

design

emotion

CUCKOO ELECTRONICS CO., LTD.

# CONTENTS

저희 쿠쿠 전기 밥솥을 구입해 주셔서 대단히  
감사 드립니다.

이 설명서를 잘 읽으시고 사용방법에 따라 정확하게  
사용하십시오. 그리고 설명서는 보관해 두었다가  
필요할 때 보시면 아주 유용합니다.

## 목차

### 한글

Important safeguards.....	3
제품규격.....	4
안전상의 경고.....	5~8
각 부분의 이름.....	9
사용방법.....	10~12
손질 방법.....	13
고장시 확인하세요.....	14

我們衷心地感謝您購買此物。爲了充分地發揮本品的  
機能，儘而有效地利用它，請您在使用前從頭至尾地  
閱讀本說明書。讀后請您保存好。爲使用時萬一有不  
明白的地方或發生不良狀況時，請熟讀后好好保存它。

## 目錄

### Chinese

Important safeguards.....	3
製品規格.....	4
零件名稱.....	9
注意事項.....	22
使用方法.....	23~25
清潔方法.....	24

Thank you very much for purchasing  
"CUCKOO" Electric Rice cooker/warmer

Read all instructions before use.  
Save these instructions for future reference.

## Contents

### English

Important safeguards.....	3
Specifications.....	4
Name of each part.....	9
Caution for safety.....	15~18
How to use.....	19~21
How to clean.....	20

## Inhaltsverzeichnis

### Deutsch

Important safeguards.....	3
Bedienungsanleitung.....	4
Technische Beschreibung.....	9
Bitte beachten sie die folgenden anweisungen.....	26~27
Anleitung zum Reis kochen.....	28~29
Bedinungs Anleitung.....	29

CUCKOO ELECTRONICS CO., LTD.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following :**

- ▶ Read all instructions.
- ▶ Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- ▶ To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs in water or other liquid.
- ▶ Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.  
This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.  
Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- ▶ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner.  
Return appliance to your nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- ▶ The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- ▶ Do not use outdoors.
- ▶ Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- ▶ Do not place on or near a hot gas or electric burner, on in a heated oven.
- ▶ Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- ▶ Always attach plug to appliance first, then plug cord into wall outlet.  
To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
- ▶ Do not use appliance for other than intended use.
- ▶ Do not obstruct the steam vent hole with any articles, e.g.a piece of cloth.
- ▶ Do not place the inner pot directly over flame for cooking.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

# ADDITIONAL SAFEGUARDS

- ▶ Avoid touching hot parts : outer lid, inner pot, inner lid and especially the steam vent hole.
- ▶ Do not switch on when the main body is empty.
- ▶ Make sure that heating plate and the magnetic switch are clean and dry whenever putting the inner pot into the cooker.
- ▶ Do not use sharp instruments to clean the inner pot as these will damage the non-stick coating.
- ▶ A short power-supply cord is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- ▶ Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

## SHORT CORD INSTRUCTIONS/SPECIFICATIONS

- Note : A. A short power-supply cord (or cord set) is to be provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. Longer cord set or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long cord set or extension cord is used.
- (1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - (2) if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type three-wire cord, and
  - (3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

**CAUTION :** During use, the internal parts of the rice cooker and the area around the steam vent are **HOT**.  
**Keep out of reach of children to avoid possible injury.**

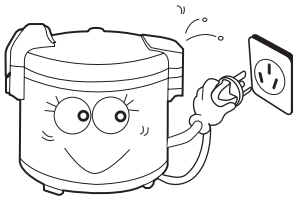
### 제품규격/Specifications/規格

모델명/Model Name/型號		CR-3021
전원/Power Supply/額定電壓		AC 230V/50Hz
소비전력/ Power Consumption/額定消耗功率 (approx.) W	취사/Cooking/炊飯	1460W
	보온/Keeping Warm/保溫	160W
취사용량/ Cooking Capacity/炊飯容量/ L(чашки )	백미/White Rice/白米	1.8-5.4L (5-15чашки )
코드길이/Power Cord Length/電線長度 / (m/ футы )		1.4m/1.4米
외형크기/ Dimension/尺吋 / (cm)	폭/Width/ 深	33.7cm
	높이/Height/ 高	37.3cm
제품사용연수/Life expectation of the device		5лет /5 years



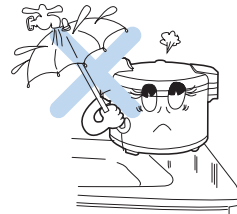
## BITTE BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN

### BITTE BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN



#### Risiko Vermeidung

Wenn kein gekochter Reis oder etwas anderes im Reis-Topf ist, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose, um eine Überhitzung und somit ein Risiko zu vermeiden



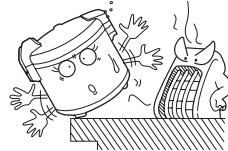
#### Bitte Vorsicht mit Wasser!

Bitte schütten Sie kein Wasser in den Innenraum und Außenraum des Reistopfbehälters, da dies sonst einen Kurzschluß verursachen könnte!



#### Bitte benutzen sie den Reiskocher sauber

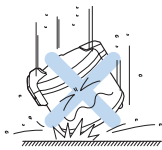
Wenn fremde Materialien den Innenraum des Reistopfbehälters beschmutzen, säubern Sie diese mit einem angefeuchteten Tuch, sonst könnte der Reis beim nächsten kochen anbrennen oder nicht richtig kochen und funktionieren.



#### Aufbewahrung des Reiskochers

Bitte bewahren Sie den Reiskocher bei Benutzung an einem sicheren Platz auf:

- der Reiskocher sollte an einem Platz aufgestellt werden, der fallsicher und vor Erschütterungen geschützt ist
- Zudem sollte das Gerät nicht neben einem Herd oder auf einem Teppich aufgestellt werden, da dies eine Überhitzung zu vermeiden



#### Mit Vorsicht Behandeln!

Schwere Erschütterungen wie zB ein Herunterfallen, verursachen Defekte und Funktionsunfähigkeit.

# BITTE BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN

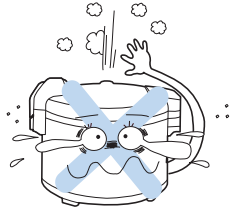


## BITTE BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN



Wenn Reis warmgehalten wird, ist zu beachten:

- das der Reislöffel nicht im Reis-Topf mitaufbewahrt wird und
- das kalter Reis nicht mit warmgehaltenen Reis vermischt wird, da diese sonst unangenehme Gerüche entwickeln

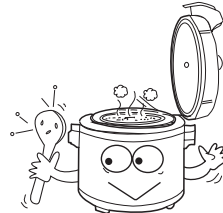


**Vorsicht heiß!**

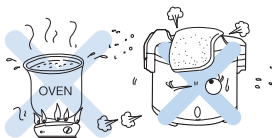
Wenn Reis gekocht wird, entströmt aus dem dafür vorgesehenen Dampföffnung heißer Dampf



Benutzen sie den Reiskocher nicht für andere Zwecke, wie Wasserkochen



Wenn Sie einen Löffel aus Metall verwenden sollten Sie aufpassen das die Lackierung des Reiskocher nicht zerkratzt



Bitte bedecken Sie den Reiskocher nicht mit einem Tuch oder etwas ähnlichem, da dies sonst eine Farbveränderung oder eine Deformierung zur Folge haben könnte

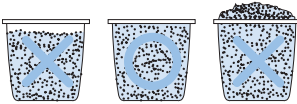
Benutzen Sie den Reis-Topf nicht auf dem Herd Bitte benutzen Sie den Reis-Topf ausschließlich für den Reiskocher.



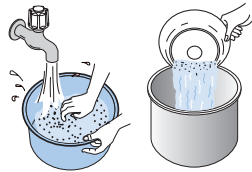
# ANLEITUNG ZUM REIS KOCHEN

## ANLEITUNG ZUM REIS KOCHEN

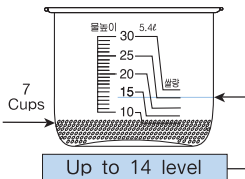
- 1 Mit dem Meßbecher geben Sie, wie abgebildet die gewünschte eismenge in eine Schüssel jede Tasse ca. 360ml reicht für 1 Erwachsenen.



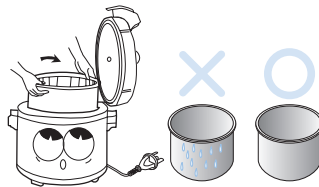
- 2 Bevor der Reis in den Reiskocher kommt, gründlich spülen und ca.30 Minuten im Wasser stehen lassen



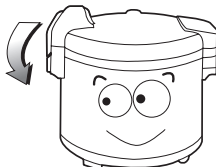
- 3 Der Reis wird nun in den Reistopf umgefüllt, wobei die Standardmarkierungen an der Innenseite des Reistopfes beachtet werden sollten Bei 10 Tassen Reis sollte das Wasser bis zur Markierung 20 reichen



- 4 Beim Einsetzen des Reistopfes achten Sie bitte darauf, das der Reistopf außen trocken und sauber ist.



- 5 Schließen Sie den Deckel des Reiskochers.  
Ist der Deckel richtig zu, macht es "Klick"



- 6 Nun können Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

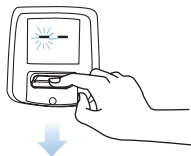


# ANLEITUNG ZUM REIS KOCHEN BEDINUNGS ANLEITUNG

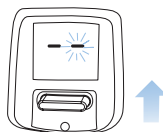


## ANLEITUNG ZUM REIS KOCHEN

- 7 Drücken Sie jetzt den "Switch knob" =Einschalt-Knopf bis das Lämpchen "COOK" (= Reis kocht) aufleuchtet.



- 8 Springt das Lämpchen auf "WARM" (= Warmhaltefunktion) ist der Reis fertig!



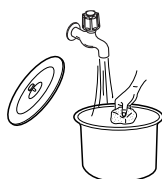
- 9 Bevor Sie den fertigen Reis servieren wird empfohlen den Reis durchzurühren. Guten Appetit!



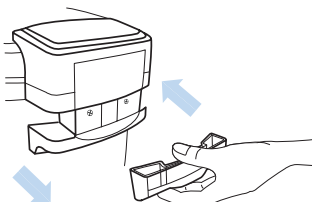
- 10 Der Rest des Inhalts läßt sich bei geschlossenem Deckel 12 Stunden warmhalten.

## BEDINUNGS ANLEITUNG

Säubern sie den Reiskocher = Reistopfbehälter mit einem weichen angefeuchtetem Tuch oder Schwamm, nur der Reistopf darf gespült werden. Achten Sie bitte darauf das der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.!



Nach jedem Kochen sollte der Kondenswassersammler, der sich hinter dem Deckelgelenk befindet ausgewaschen werden.







## MEMO

**MEMO**



